

菜肉馄饨体验店里，“老汪家隔壁”爷叔遇见上海非遗专家： 一碗馄饨参透海派精神

思南路上，全新开业的《菜肉馄饨》体验店坐满了来吃馄饨的阿姨爷叔。

在国泰电影院看完《菜肉馄饨》，住在“老汪家隔壁”的上海爷叔翁卫民突然很想再尝一口记忆中的上海味道，就近来到店里。用上海话点好一碗馄饨后，翁卫民遇见了同样顺路而来的华东师大教授、上海市非物质文化遗产保护工作专家委员会委员徐子亮。热气腾腾的馄饨上桌，两个年龄相近的老上海人，从老上海的饮食习俗、生活态度聊到上海人、上海方言背后的城市精神。一碗寻常的菜肉馄饨，成了串联起记忆与传承、市井与文化的纽带，也让海派精神在方寸餐桌间愈发鲜活。

上海味道：
把简单的食物变得丰富多彩，
是上海人精致的生活态度

翁卫民：看完《菜肉馄饨》，我相信很多人会再去吃一碗菜肉馄饨，那是记忆中珍贵的上海味道。上海人习惯性地吃什么、做什么，是由一代代人的记忆传承下来的。我们平时品尝的美味、吃过的家常便饭，都是有记忆的。总会有那么一个时刻，你会想再尝尝那个味道，重温那些温馨与满足。记忆里丰富的滋味，并没有离现在多远，一下子就到了眼前，特别亲切，能勾起上海人的乡愁。

我从小住在南昌路，我家后门对着电影里老汪家那幢房子，算是“老汪的隔壁邻居”吧。对于我和小伙伴来说，家里一两个月做一次的菜肉馄饨，是心心念念的美味。

上学以后，有时从国泰看电影回来，经过南昌路和瑞金二路拐角处的南昌食堂（现在是丰裕生煎），也会点上一碗菜肉馄饨。特别是冬天抖抖索索走在路上，忽然间钻进那股温暖里，真是相当满足。再大一点，家里包馄饨，我就跟着一起掺和了。

徐子亮：菜肉馄饨这种食物，我觉得蛮能体现上海的地域特点和价值观。上海人叫伊“大馄饨”，菜一般是青菜或者荠菜，讲究点加上香菇丁，配个紫菜虾皮汤底，花费不多，却打理得很舒适很精妙。常吃的碳水、蔬菜、肉，都在里面。放冰箱里，救急的时候拿出来下锅就好。

大冷天热腾腾吃下去，通体舒服。大热天做成冷馄饨，浇点花生酱，味道也老嗲。一顿吃不光，油里再煎煎，又是另一种味道。现在流行“可甜可咸”，我说它是可干可湿，可清淡可油香。把一样简单的食物通过不同的方式，变得丰富多彩，也是上海人精致生活态度的体现。

上海男人：
于细微处见精神，
既有英雄气概又不失儿女柔情

翁卫民：这个电影很海派的一点是，用上海男人包馄饨这个细节，来体现上海人的生活侧面。老汪和小汪两代上海男



人，都很会包馄饨。包括我自己在家里，也是擅长包馄饨的。

徐子亮：虽然上海男人买菜烧菜下馄饨，乍看气势不大，但是于细微处见精神。上海男人对女性非常尊重，从老汪对妻子的态度、呵护等细节都可以看出来。对身边的女性有边界感，这也是一种尊重。对周围邻居态度热情但又恰到好处。他周围的上海人也是如此，比如邻居孔先生看到他一上午没出门，来敲门关心，知道他没事马上就走了。这也是上海人处理人与人关系的一种态度，既关心对方又恰到好处，不打扰不越界。

男主角老汪本身就蛮有格调的，平时看看书、练练书法，去人民公园相亲角是为了儿子，为了实现妻子的心愿。包馄饨也是想把妻子的手艺传承下去。这个男人责任心很强，更可贵的是，他虽然关心儿子，但还是给儿子足够的自主权，绝不强求，这也是上海男人的豁达。

翁卫民：我很赞同老汪对待儿子的态度，给儿子的成长以空间，让他自己去面对人生的问题，自己接受挑战，他才能成长。

至于老汪本人，进则利社会利他人，有责任心有担当，退则利子女利家庭，有爱、务实，甘愿奉献又不失自我，低调但有腔调。他既有英雄气概又不失儿女柔情，人民公园中面对误会挺身而出的是他，事后化解矛盾成人之美的也是他。真正的上海男人或多或少都有这样的特质，值得托付、尊重。

徐子亮：这些都是上海男人的腔调，也是上海的城市精神——对异性非常尊重，注重边界感、分寸感，不轻易打扰别人、不给别人添麻烦，有责任心又恰到好处，给下一代留有自主权，对他人不轻易承诺、言而有信，等等。

城市精神是通过人来传递的，电影在琐碎的细节中以小见大，虽不是宏大叙事，却用最日常的生活细节，用“润物细无声”的方式体现了人和城市的精神。

上海话：
打开海派视角，感受一碗馄饨背后，
上海的追求、温度和美好

翁卫民：上海之所以成为上海，它在美食里有传承，在市民文化里有传承，在语言文字当中也有传承。电影专门制作了沪语版，还有很多小朋友在里面讲着上海话学着包馄饨，

这份用心很好，会引起带孩子来看电影的家长的重视，会提醒孩子或者帮助孩子学习上海话，这对上海本土文化的保持和传承是有好处的。共性的地方文化特色是它进一步发展的基础。

徐子亮：作为从事语言教学工作的大学教授，作为上海市非物质文化遗产保护工作专家委员会的成员，我要说，上海话也是我们非遗传承保护的一部分，确实要给上海话营造一个好的语言环境。我有次去南昌路附近的菜店，老板娘直着嗓子在用家乡方言和别人讲话，大大方方的，我当时就很感慨。这当然也是上海的一种包容。但上海人为了方便和全国各地的人交流，往往会先用普通话开口，确保对方能听懂，即使要切换成上海话，也会先试探一下，接得上才继续。

但其实，在我教过的一些外国留学生中，他们只要生活在有上海话的环境，大都能讲几句上海话。我曾问过他们，为什么会主动学习上海话？他们说，首先是好听，像水一样柔和，特别是连续说的时候，十分灵动。其次，学习方言的同时，能更多地了解这个地方的历史、物产和饮食，了解人们的个性特征、生活节奏和文化内涵，能更好地融入这座城市。

近几年来，上海在沪语推广、保护、传承方面取得了很多进展，包括推出这部沪语电影。语言包括方言，承载的文化是人类文明的结晶。留住方言不仅是留住一种生活方式，更是保持人类文明的多样性和存续生态平衡的稳定。

翁卫民：用上海话来演这部电影，也能帮助观众打开海派视角，看出一碗馄饨背后，上海的追求、温度和美好。至于如何更认真地把这座城市的文明、综合性的美保存下来、延续下去、发扬光大，这是每个工作生活在这座充满魅力的城市的人，应该去探索、去努力的。

作为个人，我们能够给予城市的可能有限，但我们接受城市的馈赠却很多。所以我们更应该尽力为城市保留一些美好的东西，把上海的故事说给更多年轻人听，让更多年轻人去感受这座城市，从各个角度爱上这座城市，为了我们可爱的上海，也为了自己美好的生活。

晨报记者 何雅君 摄影报道

